

Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Aby wypełniło się [co] powiedziane przez Izajasza — proroka mówiącego:
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jak zostałyby wypełnione które zostało powiedziane przez Izajasza proroka mówiącego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	tak by wypełniło się to, co zostało powiedziane przez proroka* Izajasza, mówiącego:** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Żeby wypełniło się, (co) powiedziane przez Izajasza proroka mówiącego:
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jak zostałyby wypełnione które zostało powiedziane przez Izajasza proroka mówiącego

¹⁾ <x>470 1:22</x>

²⁾ Jezus jest spełnieniem proroctw Izajasza o Słudze Pana: <x>290 42:1-4</x>;<x>290 41:9</x>.